

決意



つなんじかん



みんなで笑顔に 一人ひとりの心がけ

交通事故で命を失ってしまうことは
とても悲しいことです

悲惨な事故を無くそうと
“死亡事故ゼロ”へ子どもたちが立ち上がりました

津南交番所に臨時の交通指導所が設置され
子どもたちが交通安全を呼びかけ

警察官に急に車を止められて
びっくりしている運転手さんは
子どもたちに気付き
われんばかりの笑顔になりました

子どもの力ってすごいですね

協力／町交通指導員、町交通安全協会、十日町警察署
町建設協会、十日町地区安全運転管理者部会
津南小学校6年生のみなさん

広報 つなん

No.663

9.20

もくじ -contents-

features

- 04 **特集**
**広島平和記念式典
派遣事業**
- 14 **SLに乗ろう!!**
町民限定！
SL優待券 申込み開始!!

町では津南音声訳の会さんに広報つなんの音声訳を委託しています。
お聞きになりたいかたはホームページをご覧くださいか、
詳しくは総務課（Tel. 765-3112）までお問い合わせください。

regulars

- 10 見て・知って・得をする かわらばん
16 つなんまちかどスケッチ
18 個人住民税は給与天引きで
19 つな GO プロジェクト
地域おこし協力隊だより
20 国保だより
21 新潟県自殺対策推進月間
22 ライブラリーコーナー・ペンリレー
23 つなんの文芸・100日運動
24 いきいき大好き津南町
25 Tapでいこう！・津南石造物散歩
26 病院歳時記・年金コーナー
議会コーナー
27 しあわせ応援隊から愛を込めて
ジオサイトを探検し隊！
28 なじよもん通信・戸籍の窓
広報編集室・津南町の人口



中学生広島訪問派遣事業

かの地 広島へ



今年も津南町から中学生4人が広島市の平和記念式典に参加しました。

戦争から70年以上が経ち、被爆者の高齢化が一段と進んでいる中、体験談を聞く貴重な体験を通して、生徒たちは何を感じたのでしょうか。

被爆から71年 「原爆の日」を迎え

8月6日、広島は原爆の日を迎えました。広島市の平和記念公園で行われた市原爆死没者慰霊式・平和祈念式（平和記念式典）にはこの夏30万人を超えた原爆死没者を追悼するために被爆者や遺族ら5万人が参列しました。

松井一実市長は平和宣言で、5月に行われたアメリカのオバマ大統領の広島演説の一説を引き、「核兵器のない世界を追求する勇気を」と核兵器廃絶へ向け、

連帯と行動を世界に呼びかけました。

「いつの日か、証人としての被爆者の声を聞くことがなくなる日が来ます。けれども1945年8月6日の朝の記憶が薄れることがあつてはなりません。」

今年5月、広島を訪れたオバマ大統領が演説した言葉を胸に、子どもたちの広島での体験記をお伝えします。



原爆が投下されほとんどの建物が破壊された広島市の街地



焼けこげた三輪車



笑顔で平和に暮らせますように



義援金を市原爆被害対策部土屋調査課長（右）に手渡しました



大勢の人が灯籠を流しました

[収支]	前年度余剰金	.....	31,802 円
	平成 26 年度寄付金	.....	50,000 円
	合 計	.....	81,802 円
[支出]	広島市義援金	.....	50,000 円
	原爆養護ホーム見舞金	.....	20,000 円
	合 計	.....	70,000 円
	収支差引残高	.....	11,802 円

余剰金は次年度の事業に使わせていただきます。
 たくさんの寄付、ありがとうございました。



原爆の悲劇と平和

広島に原爆が投下されて今年で71年。平和祈念式典には、今年も日本全国から多くの人が参加していました。僕もその式典に参加して、原爆の恐ろしさや戦争の悲惨さ、そして平和の大切さを肌で感じることができました。

式典に参加していて、僕は一つ気づいたことがあります。それは意外にも多くの外国の方が参加していたことです。国境という垣根を越えて、戦争や原爆のことをともに考えていると思うと、どこか嬉しい気持ちになりました。

今年の5月には、オバマ大統領が広島を訪れました。原爆を投下した国の大統領が、投下された国を訪問する—これは世界の平和につながる大きな一歩となるでしょう。国と国が手を取り合い、平和について考えていくことが大切だと僕は思います。

71年前の8月6日、歴史上最初の



津南中学校3年
中澤 貴大さん

原子爆弾は、一瞬にして多くの尊い命を奪い、多くの人の人生を狂わせました。2016年、被害に遭った方の平均年齢は八十歳を超え、いつの日か、被爆者の生の声を聞くことができなくなる日がきます。しかし、僕は犠牲になった罪のない方々のことを忘れずに、語り継いでいきたいと思えます。そして、人類が過去に犯した過ちを、世界平和実現のきっかけにしたいです。僕のような若い世代が原爆の悲劇と真剣に向き合えば、原爆の悲劇は風化せず、必ず平和な世界になっていくでしょう。

広島市健康福祉局原爆被害対策部の担当の方へ義援金を手渡してきました。





あの日を風化させないために

「広島は世界で初めて原子爆弾が落とされた地で、たくさんの方が亡くなった。」僕は、広島市についてそのようなことしか言えなかった。

平和記念資料館を訪れた際、今まで教科書の中でしか見たことのないものを目の当たりにし、衝撃を受けた。被爆者の衣服や爪、遺髪などがあり、それら一つ一つには重く、深い悲しみが込められていた。戦争の恐ろしさや人々に与えた悲しみを痛いほど感じることもできた。

僕は原爆被害者の方のための養護ホームを訪れ、そこで勝田さんという一人の女性にお話を伺うことができた。

1945年8月6日、勝田さんの家の近くの学校にはいつもものように生徒が通っていた。そして、雲一つない快晴の8時15分、原子爆弾が広島に落とされた。学校にいた多くの生徒が爆風と熱線を受け、亡くなっ



津南中学校3年
山田 悠斗さん

てしまったという。勝田さん自身は何とか一命を取り留めたものの、母と妹を亡くした。

広島に落とされた一発の原子爆弾で心に一生消えない傷を負った人は、勝田さんの他にもたくさんいる。被害者の方の平均年齢が80歳を超えた今、71年前のあの日の出来事が少しずつ人々の記憶から薄れ、風化されつつある。しかし、絶対にあの日のことを忘れてはならないし、それを伝え続けていくことが僕たちの責任だと強く感じた。



原爆被害者の慰霊と平和への願いを込めた灯籠を流しました。



苦しみと悲しみを乗り越えて

私が戦争について知っていたことは「昭和20年8月6日に広島に原爆が投下されたこと」、「たくさんの方が犠牲になったこと」でした。しかし、広島派遣に参加して、新しいことを知ることができました。

私が訪れた養護ホームには今もお戦争のことで苦しんでいる人が生活していました。私がお話を聞かせて頂いたのは、勝田さんという方でした。8月6日午前8時15分、日差しがとても強く、天気の良い日でした。勝田さんの自宅は爆心地から11km離れたところにあり、勝田さんは家の中にいたため助かりました。しかし、勝田さんのご両親や兄弟が被害に遭われました。外へ出てみると、体の皮膚が垂れ下がっている人がたくさんいたそうです。その多くが、何度も「水をくれ」と叫んでいますが、その声に対して、「水を飲んだら死ぬぞ。」などの根拠のない間



津南中学校3年
磯部 あゆさん

違った言葉もあつたそうです。勝田さんは涙を流しながら当時の状況を語ってくれました。私はその思いを多くの人に伝えていかなければならないと強く感じました。

広島には外国の方がたくさん訪れていました。灯籠流しでは、一人一人が世界の平和を願って自分の思いを灯籠に書きました。もう二度とあの悲劇を繰り返さないために、そして、世界中の人たちが幸せに暮らせるように—そう願って灯籠を流しました。私の願いが世界中に届いていきますように。





「本当の平和」を願う

なぜ世界には争いがあるのでしょうか。今回、広島派遣に参加し、実際に見て、聞いて、感じたことで、戦争について真剣に考えることができました。そして、1945年8月6日午前8時15分の一瞬の出来事を皆に知ってほしい。自分自身で伝えていきたいと強く思うようになりました。

広島平和記念資料館にはたくさんの遺品が展示しており、それらを目の前にして私は言葉も失いました。ボロボロになった服や靴。時を止めた時計。原爆投下の恐ろしさを物語った写真。そのすべてが、「二度と繰り返してはいけない」と訴えかけてきました。原子爆弾の模型を見たとき、本当に投下しなければならぬものだったのかと疑問に思いました。観光客や外国の方でいっぱいになった資料館は、その核兵器の威力と悲惨さを教えてくれたのです。たった一つの爆弾で多くの人が苦



津南中学校3年
藤ノ木 愛菜さん

しみ、夢を失った事実を、私を含めた世界の人々は忘れてはいけません。また、今なお思い出したくない過去を抱えながらも、必死に生きている人がいることも。悲劇を語り継いでいくこと、目を背けずに向き合うことが平和へとつながると思います。「本当の平和」の実現は、まずは私たち一人一人が自分を大切にし、相手を思いやる心もち、皆が皆の幸せを願うことから始まるのだと感じました。世界中で今も続いている争いがなくなり、もう絶対にあの苦しみが続り返されないことを願っています。



津南中の全校生徒で作った千羽鶴を、平和記念公園にある「原爆の子の像」に奉納しました。

暮らしの
情報満載

見て・知って・得をする かわらばん

津南町職員(看護師) 採用試験実施について

平成29年4月に採用する津南町職員を

次のとおり再募集します。

①職種及び採用予定人員

看護師(准看護師含む) 若干名

②受験資格

(1)昭和41年4月2日以降に生まれた者
で、看護師等の資格を有する者又は平
成29年3月31日までに同資格取得見込
みの者

(2)次のいずれかに該当する者は受験でき
ません。

①成年被後見人又は被保佐人(準禁治産
者を含む。)

②禁こ以上の刑に処せられ、その執行が
終わるまで、又は執行を受けることが
なくなるまでの者

③津南町職員として懲戒免職の処分を受
け、当該処分の日から2年を経過しな
い者

④日本国憲法施行の日以後において、日
本国憲法又はその下に成立した政府を
暴力で破壊することを主張する政党そ
の他の団体を結成し、又はこれに加入

した者

③試験日時及び会場

平成28年11月下旬に津南町役場で採用

試験(面接等)を行います。

④受験申込期間及び場所

(1)申込期間

平成28年9月23日(金)から平成28年10月

31日(月)まで

⑤1 郵送の場合は、10月31日必着分ま

で受け付けます。

2 持参の場合は、午前8時30分から

午後5時15分まで(ただし、土・日曜

日及び祝祭日を除きます。)受け付け

ます。

(2)申込場所 津南町役場 総務課

⑤受験手続

(1)申込書の請求先

津南町役場 総務課総務班

〒949-8292 新潟県中魚沼郡

津南町大字下船渡戊585番地

TEL 765-3112

※津南町のホームページで様式をダウン

ロードできます。

(2)申込方法 受験申込書に所要事項を記

入、押印し、写真(縦4cm、横3cm)1枚を

貼り提出してください。

(3)その他 不明な点は、津南町役場総務課総務班(TEL 765-3112)までお問い合わせください。

町営住宅入居者募集

町では、次のとおり町営住宅の入居者を募集します。入居を希望される方はご応募ください。

【美雪町C棟4号室1戸】

■構造 平成22年建設 木造2階建

■面積及び間取り 79㎡/2間(洋室1・和室1) / DK / トイレ / 浴室

■家賃 所得に応じて設定

■敷金 1か月分

■入居資格

①原則として同居親族があること。

②世帯全員の所得が1か月15万8千円以下であること。

③現に住宅に困っていることが明らか

なこと。

④税金等の滞納がないこと。

⑤暴力団員でないこと。

■申込方法 「町営住宅入居申込書」(建設課土木班にあります)を提出していただくとともに、その場で担当職員と面接していただきます。

■申込期間 平成28年9月23日(金)

～平成28年10月7日(金)

■入居日 平成28年10月17日(月)

■選考方法 選考委員の意見を聞いて、町長が入居者を決定します。

町長が入居者を決定します。

■お問い合わせ

建設課 土木班 TEL 765-3116

平成29年度 保育園の 入所受付について

来年度の保育園入所申し込みの受付を行います。入所を希望するかたは、教育委員会子育て教育班又は各保育園から申込用紙等を受け取り、提出してください。

■受付期間 10月3日(月)～10月21日(金)

■保育園の定員等

・下表のとおりです。ただし、入所対象児童については、平成29年4月1日での満年齢です。

・乳児保育は8ヶ月以上1歳未満児が対象です。

・定員を超えた場合は入所選考があります。

■年度途中入所について

出産予定で平成29年度途中に就職復帰等が決まっているなど、途中入所を希望するかたについても、必ず受付期間内に申込みください。

※近年3歳未満児の入所が急増しており、平成29年度中の3歳未満児についての途中入所は保育士の配置が決定している関係(未満児については多くの保育士がつくため)により、保育園に入所できない可能性が高くなりますので

ご理解ください。

■入園の基準・手続きについて

入園の基準や手続きなど、詳しい内容

については、入所申込書に同封する文書

について、入所申込書に同封する文書

について、入所申込書に同封する文書

について、入所申込書に同封する文書

について、入所申込書に同封する文書

について、入所申込書に同封する文書

をご覧ください。

お問い合わせ

教育委員会 子育て教育班

TEL 765・3118

施設名(定員)・所在地	入所対象	保育料	給食
ひまわり保育園 (100人)	全就学前児童(0歳~5歳)	父母の所得に応じた 税合算額等により決定	あり、ただし3歳以上児は主食持参
大割野			
TEL 765・2568			
北部保育園 (70人)			
TEL 765・3281			
十二ノ木			
TEL 765・2001			
上郷保育園 (60人)			
TEL 766・2001			
上郷逆巻			
TEL 765・3555			
わかば保育園 (60人)			
TEL 765・2377			
谷内			
TEL 765・3004			
中津保育園 (60人)			
TEL 765・2377			
中深見本村			
TEL 765・3004			
こぼと保育園 (70人)			
TEL 765・3004			
正面			

B型肝炎予防接種 定期接種について

B型肝炎予防接種が平成28年10月1日より定期接種となります。

■対象者 予防接種日に津南町内に住所のある、1歳に至るまでのかた

※平成28年4月1日以降の生まれのかたのみ対象

■接種自己負担額 接種対象であれば無料

■定期接種開始日 平成28年10月1日から

■医療機関・接種方法
・対象者で接種を希望されるかたは、医療機関に予約の上、各自必要なもの(母

子手帳、予診票、子ども医療費受給者証、診察券など)を持参し接種を受けてください。

・県外、対応医療機関以外で接種を受けた場合等は、払い戻しによる助成となりません(申請が必要です)。

・津南病院は予約受付開始しております(電話予約:月~金(祝日除く)午後2時から4時まで)。

■その他 対象者のかたには、通知文、予診票、説明書を送付いたします。

接種を希望されるかたは、説明書をよく読み、接種の効果や副反応について十分理解したうえで接種を受けてください。

お問い合わせ

福祉保健課 健康班

TEL 765・3114

自動停止機能付き給油装置 購入費の補助について

津南町では、給油中の不注意による油流出事故を未然に防止し、河川への油流出を防ぐことで、住民生活への悪影響や環境への負担を軽減するため、平成28年度から「自動停止機能付き給油装置」の購入費補助をしますのでご利用ください。

補助対象事業

自動停止機能付き給油装置(ホームタンクに取付け、ポリ容器等への小分け時に満タンになると自動停止する製品等)の購入

■対象者 町内に住所があり、満65歳以上の世帯員のみで構成される世帯の世帯主

■補助率 装置購入費の3分の1以内。ただし、4,000円を限度とする。(購入費が3,000円に満たないものは補助対象外)

申請方法

①役場(税務町民課)に電話等で連絡をとり、補助金の申請ができることを確認してから販売店と購入の相談をしてください。

②申請の際に仕様がわかる書類(カタログ等)と領収書を添付してください。

お問い合わせ

税務町民課町民班

TEL 765・3113

秋の津南の 縄文文化を巡る旅

津南町の火焰型土器、ジオパークや名水を巡る盛りだくさんのバスツアーです。

日にち

平成28年11月3日(木・祝)

行程

①なじよもん↓②歴史民俗資料館↓③ごつお市昼食↓④見玉不動尊↓⑤見玉公園↓⑥龍ヶ窪↓⑦観光物産館↓⑧なじよもん

※集合時間につきましては、お申し込み時にご確認ください。

■旅行代金 お一人様 4,000円(大人・子ども同額) 昼食付

■お申し込み先期間 森宮交通株式会社
TEL 0120・47・6300

FAX 0269・87・2575

申込み開始:10月1日(土)から
申込み終了:10月27日(木)まで

お問い合わせ

津南町役場地域振興課商工観光班

TEL 765・3115

主催 信濃川火焰街道連携協議会

「第60回津南町美術展」 作品大募集!

第60回津南町美術展を開催します。町内の美術愛好家の皆さん、日ごろの創作活動の成果をお披露目してみませんか?

開催期間

平成28年10月25日(火)~11月6日(日)

会場

津南町文化センター

募集作品

絵画・彫刻・工芸・書道・写真・手芸・折り紙等、日ごろ創作している美術作品なら何でも結構です。

出品資格

町内在住もしくは町内にお勤めの方ならどなたでも出品できます。

申込方法

お電話もしくは直接文化センター窓口でお申し込みください。

※お申し込みの際には、氏名(団体名)・住所・連絡先・作品分野・出品数をお知らせください。

申込期限

平成28年10月18日(火)

その他

作品搬入時期や展示場所等の詳細は、後日連絡いたします。

また、会場の広さには限りがありますので、出品数を制限させていただく場合があります。予めご了承ください。

お問い合わせ・お申し込み

津南町公民館(津南町文化センター)

TEL 765・3134

津南町教育委員会では 臨時職員を募集します

■募集職種

津南小学校 特別支援学級支援員

■募集人員 2名

■勤務時間 午前8時～午後4時45分

■応募資格

59歳未満(平成28年4月1日現在)の方

■申込期間 平成28年10月7日(金)

■申込方法 申込期間中に申込書(総務課に用意してあります)を総務課総務班に提出してください。

■任用期間 平成28年11月1日から平成29年3月31日まで(更新の可能性あり)

■選考方法 書類及び面接により選考します。

■お問い合わせ

教育委員会 子育て教育班

TEL 765・3118

成人教育講座(粘土アート①) に参加してみませんか?

樹脂粘土を使って本物そっくりにする粘土工芸です。

■日にち 10月17日(月)・18日(火)

■時間 午後2時～午後4時

■会場 津南町公民館(文化センター)

2階研修室

■参加申し込み方法

津南町公民館(文化センター)

TEL 765・3134までお願いします。

■参加申込締切 10月7日(金)まで

■参加費 2,000円(材料費代)

■対象者 町内在住の20歳以上の方

■参加人数 先着8名

■講師 桑原ジンダーワンスン

■お問い合わせ

津南町公民館 TEL 765・3134

秋の妻有 土木工事見学ツアー

国や県で実施している土木工事の現場をめぐるバスツアーを開催します。

■期日 10月15日(日)

午前8時50分～午後12時30分

※参加費無料・雨天決行・昼食なし

■集合場所 十日町地域振興局駐車場

※十日町駅、クロステン(十日町産業フェスタ会場)への送迎も可能

■見学場所 ①国道253号八箇峠トンネル工事、②国道353号小原道路改良

工事、③羽根川災害復旧・法面対策工事

■定員 先着40人 事前申し込み必要

■その他 雨具持参。動きやすい服装で

参加してください(サンダル不可)。

■お申し込み 氏名・住所・電話番号・十日町駅までの送迎の要否を記入してFAX・メールまたは電話で十日町地域整備

部計画調整課までお申し込みください。

メール ngt11750@pref.niigata.lg.jp

FAX 025・752・5329

■お問い合わせ 十日町地域振興局地域整備部

計画調整課 TEL 757・5408

きのこ鑑別講習会

十日町食品衛生協会では、きのこ狩りシーズンを前に、きのこによる食中毒の未然防止と正しい知識の普及を図るため、「きのこ鑑別講習会」を開催します。

■日時 10月12日(水)(受付開始午前9時)

午前9時30分～午後2時20分

■会場 あてま高原リゾート ジャパン・クロアチアフレンドシップハウス(十日町市珠川)

■日程

午前8時20分 役場前集合

午前8時30分 出発

午前9時30分 開講式

午前9時45分 きのこ採取

午前11時45分 昼食

午後0時30分 鑑別講習会、講話

午後1時30分 抽選会

午後2時10分 閉講式

午後2時30分頃 会場出発

■参加費 無料・きのこ汁サービス

※昼食は各自でご用意ください。

■送迎のお申込み・お問い合わせ

役場から送迎用のバスを出します。希望をされるかは、10月5日(水)までに税務町民課町民班(TEL 765・3113)までお申込みください。

なお、定員20名になり次第締め切ります。

※自ら現地に行かれるかは、事前申込み不要です。

わんわん運動会 in ベルナティオ 動物愛護推進大会 in とおかまち

■日時 10月2日(日)

『わんわん運動会』 午前10時～午後2時

(受付:午前9時～)

『動物愛護推進大会』 午前11時30分～正午

(受付:午前11時～)

■会場(現地集合)

あてま高原リゾート ベルナティオ

特設芝生広場(十日町市珠川)

■対象 犬と飼い主

■競技内容 お手おかわりゲーム、恋来いゲーム、短距離走、早食い競争

■参加費 犬1頭につき1,000円

※入場無料、事前申込みは不要です。

■主催 2016わんわん運動会 in ベルナティオ実行委員会、十日町市動物愛護

推進大会実行委員会

■お問い合わせ

十日町保健所 衛生環境課

TEL 757・2707

秋のクリーン行動 日程変更のお知らせ

秋のクリーン行動について、当初の予定では、10月16日(日)の実施となっておりますが、新潟県知事選挙執行にともない、10月30日(日)に変更させていただきます。

ご迷惑をおかけしますが、何卒ご理解ご協力のほどよろしくお願いいたします。

■注意事項

- ・平成28年度ごみカレンダーでは、秋のクリーン行動は10月16日(日)となっております。訂正をお願いします。
- ・10月の津南地域衛生施設組合の日曜開業日については10月16日(日)で変わりありませんのでご注意ください。

■お問い合わせ

津南町公衆衛生推進協議会
 税務町民課町民班 TEL765・3113

看護のお仕事情報カフェ

十日町地域の復職希望や関心がある看護職の方に対して、看護の情報提供や情報交換等を行い再就職を支援します。

■日時 平成28年10月5日(水)
 午後1時30分～3時30分

■会場 十日町市市民交流センター1分じろろルーム1・2(十日町市本町2丁目226・1)

■対象 看護師等の資格をお持ちで、復職を考えている・関心がある方

■内容 十日町・津南地域の看護現場の仕事紹介(福祉施設・訪問看護・体験談等)

新潟県ナースセンター出張相談
 役に立つセルフリンパマッサージ紹介、託児もありません

■期限 10月3日(月)

■お申し込みお問い合わせ

十日町地域振興局健康福祉部
 地域保健課 TEL757・2402

無料調停相談会

調停制度の手続き、利用方法について裁判所の民事及び家事調停委員が無料で相談をお受けします。お気軽にお越しください。秘密は厳守されます。

■日時 10月18日(火) 午前10時～正午、午後1時～3時

■場所 十日町市中央公民館 三階

■相談内容 借金、近隣トラブル、不動産、交通事故、相続、離婚、家庭内トラブル

■お申し込み先

予約受付期間 10月11日～17日
 (土日曜日を除く)午前9時～午後5時
 TEL765・2542

十日町地区調停協会(大口事務所内)

■お問い合わせ 十日町簡易裁判所
 TEL752・2086

出張労働相談会 開催のお知らせ

「賃金を払ってもらえない」「退職届を受け取ってもらえない」等の労働に関する様々な悩み事について長岡労働相談所職員が相談をお受けします。相談は無料で予約は不要です。

また、相談の秘密は固く守られます。

■開催日時 10月5日(水) 正午～午後3時

■会場 津南町役場 3階 第1委員会室

■内容 職場での労働に関する相談

■お問い合わせ 新潟県長岡労働相談所

TEL0258・37・6110
 (労働相談専用ダイヤル)

行政書士無料相談会

県行政書士会魚沼支部主催で、無料相談会を開催します。相談をご希望のかたは事前予約をお願いします。

■日時 10月12日(水) 午後1時～4時

■会場 十日町市役所本庁舎一階相談室

■対象地域 十日町市・津南町

■相談内容 相続・遺言、農地の売買・転用、各種営業許可他

■予約受付期間 相談を希望されるかたは、次の日時にご予約ください。10月3日(月)、4日(火)、5日(水)午前9時～正午

■お申し込み TEL755・8089
 (山田均行政書士まで)

台風10号等災害義援金の受付について

日本赤十字社では、この度の台風10号で被害を受けた地域に送る義援金の受付を開始しましたので、お知らせします。

また、熊本地震の義援金も引き続き年度未まで受付しております。これまでも多くの皆様からご支援いただき、日赤に届けさせていただきました。今後も役場の窓口で受け付けておりますので、引き続きよろしくお願い致します。

■台風義援金の受付期間

平成28年10月31日まで

■受付口座 ゆうちよ銀行(郵便局)
 00100・6・324140

加入者名 日赤平成28年台風10号等災害義援金

■お問い合わせ

福祉保健課 福祉班
 TEL765・3114

平成28年第2回 津南・北野大塾のご案内

今年度第2回目の「津南・北野大塾」を開講します。今回は、北野大塾長・及川紀久雄副塾長ほか、メイングレストとして、明倫短期大学学長(元新潟大学副学長)の河野正司先生と新潟薬科大学教授の若林広行先生からお出でいただき、歯と薬の健康に関するお話を予定しています。町内外どなたでも入場できますので、ぜひお出でください。

■期日 9月30日(金)

■会場 午後3時30分～ 芦ヶ崎小学校
 「北野キッズ塾」

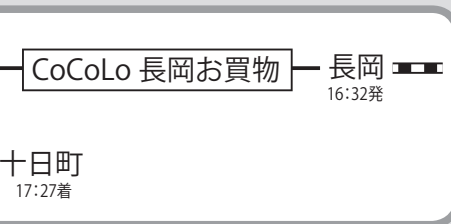
午後6時～ 竜ヶ窪温泉

「北野大塾」

講演終了後、竜ヶ窪温泉において講師の方々と懇親会を行います。(会費3,000円)懇親会に参加を希望される方は9月26日(月)までに竜ヶ窪温泉「竜神の館」TEL765・5888にお申し込みください。

SLロマン3号とCoCoLo長岡お買物

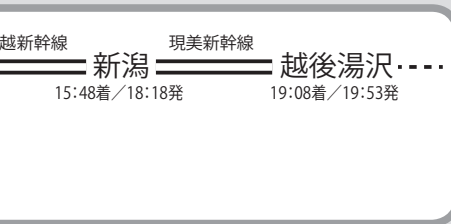
募集人員／●ペア2組(番号D-①) ●個人6枠(番号D-②)
 募集日 十日町駅発着 / 3,400円(2,300円)



ご利用箇所は案内書で表示します。
 申し込みは、お客さまの選択時間で可能。
 復路：十日町駅～長岡駅（SL利用）可能。

SLロマン3号&現美新幹線

募集人員／●ペア2組(番号E-①) ●個人2枠(番号E-②)
 募集日 十日町駅発着 / 8,500円(4,900円)



「NEWSDAYS」のみのご利用(11月19日のみ有効)。
 申し込みは、お客さまの選択時間で可能。
 復路：十日町駅～長岡駅（SL利用）可能。

SLロマン4号の旅

募集人員／●ペア2組(番号F-①) ●個人4枠(番号F-②)
 募集日 十日町駅発着 / 3,500円(2,500円)

弁当引換のご案内
 森宮野原発車後、準備でき次第、係員
 がお席へお弁当をお届けします。

11月20日(日)

Gコース SL飯山線と飯山散策

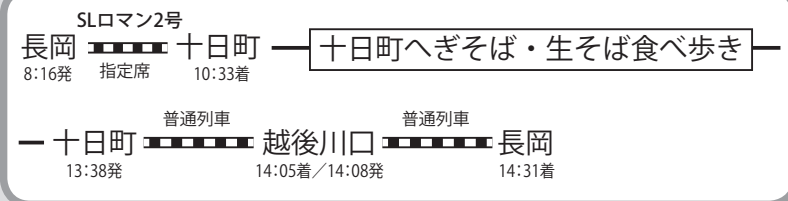
募集人員／●ペア2組(番号G-①) ●個人10枠(番号G-②)
 ●旅行代金/おとな(子ども)1名 十日町駅発着 / 5,400円(4,500円)
 ●食事/昼食1回付(弁当)



弁当引換のご案内
 森宮野原発車後、準備でき次第、係員がお席へお弁当をお届けします。
 ※バスは戸狩野沢温泉駅14:50発(14:50までにバスへご集合ください)

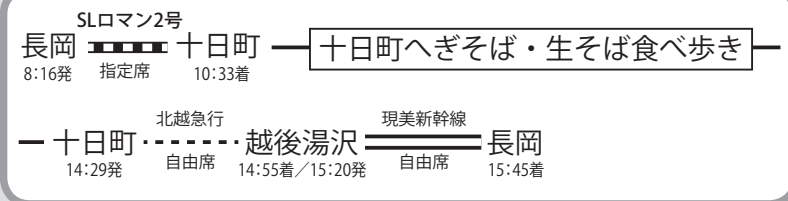
Hコース SL飯山線ロマン2号とそばチケット

募集人員／●ペア2組(番号H-①) ●個人6枠(番号H-②)
 ●旅行代金/おとな(子ども)1名 長岡駅発着 / 3,600円(2,500円)
 ●食事/なし(へぎそば・生そば食べ歩き周遊チケット付き)



Iコース SL飯山線ロマン2号&現美新幹線

募集人員／●ペア1組(番号I-①) ●個人2枠(番号I-②)
 ●旅行代金/おとな(子ども)1名 長岡駅発着 / 5,300円(3,400円)
 ●食事/なし(へぎそば・生そば食べ歩き周遊チケット付き)



※現美新幹線は、自由席利用。

平成28年9月23日(金)～ 締切 / 平成28年10月14日(金)必着

※当落選通知の発送
 10月20日(休)予定

保護者の方のお申込み、及び保護者同伴でご乗車してください。
 申し込みは、お客さまの選択時間で可能。

事項を明記の上、お申込みください。(右記参照)

旅行商品の変更はできません。
 申し込みは、お客さまの選択時間で可能。

窓口にお持ちいただき、購入してください。

(往信用表面)

949-8201
 津南町役場地域振興課内
 津南飯山線SL運行
 実行委員会事務局宛

(返信用裏面)

※抽選結果を
 印刷します。
 何も記入しないで
 ください

(返信用表面)

□□□-□□□□
 ご自身の
 ①郵便番号
 ②住所
 ③指名

(往信用裏面)

①申込番号
 ②郵便番号
 ③住所
 ④氏名(ふりがな)
 ⑤年齢
 ⑥電話番号

※消せるペンの使用はご遠慮ください。

お問い合わせ

●津南町大字下船渡戊 585 番地 津南町役場地域振興課内
 津南飯山線SL運行実行委員会 Tel. 025-765-3115

平成28年9月号



町民限定!

SL優待券 申込み開始!!

- A～Iコースから希望する「申込番号」を往復はがきに記載し応募ください。
例) Aコースのペアの申込みは、「A-1」。個人申込みは、「A-2」と記載してください。
詳しくは、下記をご覧ください。

【重要】当選された方は、当選ハガキを「みどりの窓口」にお持ちいただき、購入してください。



11月19日(土)

Dコース SL飯山線ロマ

- 募集人員 / ●ペア2組(申込番号)
- 旅行代金 / おとな(子ども) 1名
 - 食事 / なし

十日町	SLロマン3号	長岡
12:38発	指定席	14:47着
普通列車		普通列車
	越後川口	
	16:55着 / 17:00発	

※CoCoLo長岡のお買物券(1,000円分)の
※現金との引換え、お釣りのお返しはできま
※長岡駅～十日町駅の時間はモデル時間の
※往路：長岡駅～十日町駅(普通列車利用)

Eコース SL飯山線ロ

- 募集人員 / ●ペア1組(申込番号)
- 旅行代金 / おとな(子ども) 1名
 - 食事 / なし

十日町	SLロマン3号	上
12:38発	指定席	14:47着 / 15:26着
	北越急行普通列車	
	十日町	
	20:27着	

※NEW DAYSお買物券付(1,000円分)、新潟駅
※たばこ、郵券類(カード類含む)、公共料金等
※現金との引換え、お釣りのお返しはできま
※上越新幹線、現美新幹線とも自由席利用。

11月20日(日)

Fコース SL飯山線

- 募集人員 / ●ペア1組(申込番号)
- 旅行代金 / おとな(子ども) 1名
 - 食事 / 昼食1回付(弁当)

十日町	SLロマン4号	飯山
11:35発	指定席	14:56着

11月19日(土)

Aコース SL飯山線と夢空

- 募集人員 / ●ペア1組(申込番号 A-①) ●個人2枠(申込番号 A-②)

- 旅行代金 / おとな(子ども) 1名 飯山駅発着 / 8,000円(5,000円)
- 食事 / なし(へぎそば・生そば食べ歩き周遊チケット付き)

飯山	SLロマン1号	十日町	十日町へぎそば・生そば食べ歩き
8:52発	指定席	11:38着	
	北越急行「団体専用 夢空」	えちごトキめき鉄道	北陸新幹線はくたか・あさま号
十日町	自由席	直江津	自由席
13:35発		14:28頃着 / 15:11発	自由席
		上越妙高	自由席
		15:27頃着 / 15:53発	
		飯山	自由席
		16:05着	

※北越急行「団体専用 夢空」は自由席です。お席は譲り合ってください。
※えちごトキめき鉄道・北陸新幹線は自由席です。列車の本数が限られますので事前にご確認ください
(上記の時刻掲載列車は参考列車です)。

Bコース SL飯山線とそばチケット

- 募集人員 / ●個人2枠(申込番号 B-①)

- 旅行代金 / おとな(子ども) 1名 飯山駅発 / 3,700円(2,600円)
- 食事 / なし(へぎそば・生そば食べ歩き周遊チケット付き)

飯山	SLロマン1号	十日町	十日町へぎそば・生そば食べ歩き
8:52発	指定席	11:38着	

Cコース SL飯山線 (ロマン1号の旅)

- 募集人員 / ●ペア3組(申込番号 C-①) ●個人8枠(申込番号 C-②)

- 旅行代金 / おとな(子ども) 1名 森宮野原駅発 / 2,800円(2,200円)
- 食事 / 昼食1回付(弁当)

森宮野原	SLロマン1号	十日町
10:30頃発	指定席	11:38着

弁当引換のご案内
森宮野原発車後、準備でき次第、係員がお席へお弁当をお届けします。

申し込み方法

開始

- 対象者 ●中学生以上の町民

※小学生だけのお申込みは、乗車はできません。保護者の膝の上に乗車させます。

- お申込み方法 ●郵便往復はがきに必要

※応募は1人(組)で1通に限ります。 ※応募後、旅行記入の不備があったときは、無効になりますので
※応募多数の場合は、抽選となります。

【重要】当選された方は、当選ハガキを「みどりの窓口」

NEWS
03

ソイヤサ～ソイヤサッ！

— 8月26～27日 熊野三社 男御輿女御輿 —



↑夏の盛りには水かけが似合います



↑雨にも負けず威勢の良いかけ声とともに練り歩きました

夏の風物詩、熊野三社御輿が今年も元気に行われました。男御輿は晴天、女御輿は打って変わって雨の中でしたが、休みの日と重なった女御輿は町外からもたくさんのカメラマンが訪れ美しい女御輿を撮影していました。

NEWS
04

美味しいビールは三度注ぎ！

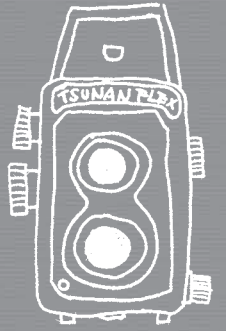
— 9月3日 北野大塾 ～中川清兵衛伝～ —



↑うまいビールの注ぎ方を実演するエビスビール記念館 端田晶 館長

今年初めてとなった北野大塾は「越後から世界へ「日本のビール醸造の父」中川清兵衛伝」と題し、中川清兵衛氏の生い立ちと共にビールの知られざる歴史を勉強しました。参加者は北野大塾長、及川紀久雄副塾長とともにビールに対して知識を深め、美味しいビールのつぎ方を実践しようと耳を傾けていました。次回は9月30日に薬と歯の健康について講話が行われます。

つなん まちかど スケッチ



Tsunan Event Sketch.

NEWS
01

とても貴重な体験でした！

— 8月3日～5日 少年消防クラブ交流会(全国大会) —



↑全国の少年消防クラブと合同訓練を通じて交流

笹沢少年消防クラブが宮城県南三陸町で行われた平成28年度少年消防クラブ交流会に参加しました。3日間にわたり避難所体験や炊き出し体験、被災地の見学を通じて災害教訓、災害への備えなどについて学習しました。

少年消防クラブとは、防火・防災思想の普及を図ることを目的として、少年少女で結成されている自主的な防災組織です。

NEWS
02

日頃の点検・整備が大切です

— 9月4日 消防演習・防災訓練 —



↑津南町中の消防団車両が勢揃いしました

秋の演習として消防演習と防災訓練が旧三箇小学校を会場に行われました。当日は台風一過により晴天に恵まれた中、消防団397人参加の人員・姿勢・服装の点検や放水訓練のほか、地域の住民72人も参加し応急手当の訓練やバケツリレー、濃煙体験などを実施しました。

9月1日は防災の日です

9月1〜2日 芦ヶ崎小学校災害対策体験全校キャンプ



二択の問題で「地震が起きたとき、家の中におばあちゃんを取り残されていました。あなたならどうする!？」といった、大人でも判断に迷うような質問もありました

芦ヶ崎小学校では二日間わたり、学校で防災キャンプを行い、防災について考える取り組みが行われました。地震から5年以上が経ち、地震を経験した子どもたちが卒業したことでもう一

度、地震について考える機会となりました。

講師に、役場防災担当や、苗場山麓ジオパーク推進室の佐藤信之さんから長野県北部地震のときの写真、芦ヶ崎の台地や津南の地層の話を聞きました。

また、NPOぼうさいの尾身誠司さんからは地震が起きたときの行動についてのクイズ形式で学びました。

他にも普段あまり食べることのない非常食を昼食にしたり、自炊する食材を近所の農家さんへもらいに行き自分たちで考えながら夕食を作ったりしました。

避難所となっている小学校の体育館を利用し、子どもたちは集めて保管しておいた段ボールを組み合わせてガムテープで補強しながら1時間ほどで簡易宿泊用の場所を作りました。



ガムテープでしっかり補強



無我夢中〜見せてやれ底力!

9月4日 第44回 津南中学校体育祭



3学年種目「第1回めぐってわくわく選手権大会」いざスタート。心は一つ、優勝です。



選抜タイヤ引き 両軍ともがんばれ!



後ろから3年生が合流。タイヤは渡しません!



2学年種目「ぐるぐるバトリレー」まっすぐに走れたかな?



青 翼影軍

応援優勝



赤 炎蛇嵐軍

競技優勝 パネル賞

事業主の皆様へ

個人住民税は給与天引き(特別徴収)で納めましょう。

新潟県と県内全市町村では、個人住民税の特別徴収の完全実施に向けて取組を進めています。まだ特別徴収を実施していない事業主の皆様は、適正な特別徴収の実施について、ご理解とご協力をお願いいたします。

Q1 個人住民税の特別徴収って何？

A1 事業主が毎月従業員に支払う給与から、従業員本人の個人住民税を天引きして、市町村に納めていただく制度です。

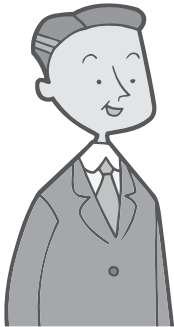
Q2 どうしても特別徴収をしなくちゃいけないの？

A2 地方税法などの規定により、所得税の源泉徴収義務のある事業主は、従業員の個人住民税を特別徴収(給与天引き)することが義務付けられています。

Q3 特別徴収するメリットは？

A3 《事業主は…》
個人住民税の毎月の給与天引き額は、市町村が計算しお知らせしますので、所得税のように事業主が税額を計算したり、年末調整をしたりする必要がありません。
《従業員は…》
特別徴収でない場合、年4回に分けて納税することになりますが、特別徴収では、毎月の給与から年12回に分けて天引きされるため、1回あたりの納税額が少なくて済みます。また、直接現金で納めていた方は、金融機関まで行く手間が省けます。

年度の途中からでも、特別徴収への切替は可能です。特別徴収を実施いただける場合、必要書類を送付しますのでご連絡ください。



税務町民課 税務班 本山 暁仁

特別徴収のしくみ

従業員

事業主

市町村



■お問い合わせ 津南町役場 税務町民課 税務班 TEL: 025-765-3113

みんなで TSUNAN 編集会議

つなごう津南掲示板

津南町役場1階口
ビーにデジタル掲示板
が設置されたのをご存
知ですか？

この掲示板は、住民

の皆様には町からのお知らせやイベント
情報をお伝えする手段として設置しま
した。これまでも住民向けの情報は、町
のホームページや広報つな、広報無
線、チラシなどで発信してきましたが、
そこに新たな媒体が加わりました。

どうして掲示板だったのか。なぜイ
ンターネットではなかったのか。その
理由は、インターネットの情報洪水に
あります。2007年ご

ろを境にインターネット
上の情報量は爆発的に増
加し、2010年には1
ゼタバイトを越えたとい
われています。耳慣れな
い単位ですが、わかりや
すく換算すると1ゼタ
バイトは「世界中の砂浜
の砂の数」と同じくら
いだそうです。2016年
のいま、情報量はさら
多くなっていますので、
ネット上できちんと情
報を届けることは極めて難



つなGO!プロジェクトのフェイスブックページもあります。みんな
で編集会議の様子も随時アップしていますので、いいね!をよ
ろしくお願いします! <https://www.facebook.com/tsunagotsunan>

しくなっています。また日常的に
インターネットを使う人は、実は日本
人の約半数にすぎないというデータも
あります。情報環境の二極化が進んで
いるのです。

そんなわけで、インターネット上で
はなくリアルな場所にかつ低コスト
に情報をお届けする手段として、デジ
タル掲示板が最適だと考えました。今
後、この掲示板を使って町のタイム
リーな話題を提供していきますので、
役場にお立ち寄りの際はぜひご覧くだ
さい。

津南町情報発信アドバイザー フジノケン

地域おこし協力隊だより

少し前のことになりましたが、8月の終
わりに三箇小にて「1品持ち寄り!お茶
のまねえ会」を開催しました。自分の大
好きな「お茶うけ」を1品持ち寄っても
らい、そのレシピや素材を活かす知恵や
地域の伝統、文化などをざっくばらんに
さべつちよ(おしゃべり)するとい
いわゆる「お茶のみ」です。この日の※
ちよこつとですが、お茶うけを紹介します。

「キュウリの炒めもの」

キュウリを炒める??なんて馴染みが
なく、おいしいのかな、と不思議に思
いましたが、これが絶品!少し大きくな

てしまったキュウリは種を除けばシャキ
シャキとした食感になるそうです。冷蔵
庫にある「余りもの」で気軽に作れるお
茶うけでした。

「キュウちゃん漬け」冷凍ver.」

キュウリの保存法として人気のある
キュウちゃん漬け。今回は冷凍したまま
いただきました。これがまた、暑い夏に
冷たくてシャキシャキとしておいしい!
いつもとは違った食感も楽しめて、食
べているうちに解凍されるし、一石二鳥!
なんてちよつとお得ですよ。

(三箇地区:松本)



目指せ津南町の自殺者0!!

あなたも

「ゲートキーパー」に

なりませんか

ひとりで悩まないで。



こころの相談ダイヤルキャラクター「みまもりん」

①「ゲートキーパー」とは

「ゲートキーパー」とは、自殺の危険を示すサインに気づき、適切な対応を図ることができる人のことで、『命の門番』とも位置付けられる人のことです。

②自殺予防のために

自殺対策では、悩んでいる人に寄り添い、関わりを通して「孤立」・「孤独」を防ぎ、支援することが重要です。一人でも多くの人が「ゲートキーパー」としての意識を持ち、それぞれの立場でできることから進んで行動を起こしていくことが求められます。

津南町では、住民のかたの健康状態や生活状況の変化に気づき、必要な相談窓口を紹介できるようにすることを目的に、保健・医療・福祉関係者、ケアマネージャー等の関係職種を対象とした「ゲートキーパー養成研修」を毎年実施し、自殺予防のための連携をとれる体制の構築を図ってきました。津南町の自殺の実態をふまえ、自殺をまねく要因となる経済的問題、心身の健康問題等への対応研修を通し、よりよい援助を目指しています。

③自殺は仕方ないこと。

自殺について、「本人が望んで選んだことだから…」と「楽になれたのだからよかったのでは?」と感じる人もいると言われますが、自殺されたかたは、本当に望んでいたのでしょうか。

自殺は、様々な悩みや問題をひとりで抱えているうちに、心理的に「追い込まれた末の死」と考えられています。その過程でうつ病などのこころの病気がかかり、自殺以外に問題解決の方法がないと思いついてしまうことが多いようです。

もし、誰かが声をかけてくれたら、一緒に他の解決方法を考えてくれたら、どのような結果になっていたでしょう。あなたは家族が自殺したとしても、「仕方なかった」と言えますか。

④みんなで関心を持つ

実際のところ、「自殺」は身近なことではありません。しかし、生活上の出来事によっては誰もがそのような状況に置かれる可能性はあります。まずは、まわりの人の様子に目を向けることが「ゲートキーパー」の始まりです。あなたが『あれ?この人、今までと違うな』と感じたら、次の流れを思い出してください。

①気づく

何か悩みがある様子、元気がない、食欲がない、眠れていない等の変化に早め気づいて下さい。それには、いつもの様子を知っておくことが大事です。

②声をかける

悩んでいる人へ声をかけることで、孤立を防ぎます。「大丈夫?」と尋ねると、気を遣って「はい」のひとりで終わってしまうことがよくあります。例としては、「つらそうだけれど、どうしたの?」と、本人の状況がより具体的に聞けるような問いかけをします。

③うなづいて聞く

気持ちを受け止めるように、うなづきながら話を聞きます。助言や安易な励ましはせず、「ひとりではない」と感じてもらう必要があります。

④つなぐ

経済的、精神的問題については、専門家に相談することが、早い解決につながります。相談先を紹介しても本人が行動をとれそうにない場合は、できるだけ了解を得て、相談先に連絡を入れる手伝いをします。

⑤見守る

専門家への相談につながった後も、必要があれば身近な立場で相談にのったり、見守りを行います。

家族で、学校で、会社で、地域で救える命があります。『津南町の自殺者ゼロ』を目指して、あなたのひと声から「ゲートキーパー」を始めませんか。

■お問い合わせ

福祉保健課 健康班
TEL 765-3114



『ピクサーのなかまと学ぶはじめての科学1 宇宙のふしぎ』

渡部潤一／監修 KADOKAWA

身近なことから、科学のおもしろさに触れられる小学生向け読み物。「地球はどうして丸いの？」など50のギモンがすっきり解決！楽しく宇宙のふしぎを学べます。

中国・唐代の文人である韓愈(かんゆ)の詩に「燈火(とうか)親(か)むべし」という一節があります。「涼しく夜の長い秋は、灯火の下での読書に適している。」という意味だそうです。

9月は夜が長くなることから長月とも呼ばれ、読書や勉強に集中ができる季節です。図書室にも多くの方が読書や勉強のために来られますが、先日はあまりにも多くの方が図書室に来られたため、室内が混み合ってしまった。大変ご迷惑をお掛けいたしました。臨時の学習室を設置し、対応させていただきましたが、今後は図書室の利用状況を考慮した上で、空室の部屋がある場合には、学習室等の利用ができるように配慮していきたいと思っております。ご迷惑をお掛けしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

9月の新着図書(一部掲載)

【大人の本】

- 『校閲ガール』 宮木あや子／著 角川文庫
- 『龍宮の鍵』 田中 経一／著 幻冬舎
- 『ホームズ四世』 新堂 冬樹／著 講談社
- 『猿の見る夢』 桐野 夏生著／著 講談社
- 『九十歳。何かめでたい』 佐藤 愛子／著 小学館
- 『始皇帝の永遠』 小前 亮／著 講談社
- 『掟上今日子の家計簿』 西尾 維新／著 講談社

【子どもの本】

- 『あわあわふわふわ』
くわざわ ゆうこ／作 フレーベル館
- 『エイハブ船長と白いクジラ』
マヌエル・マルソル／作 ワールドライブラリー
- 『ふしぎ駄菓子屋銭天堂3』
廣嶋 玲子／作 偕成社
- 『ひちびまる子ちゃん劇場10』
さくらももこ／原作 学研プラス
- 『怪談オウマガドキ学園11』
常光徹／責任編集 童心社

：読書の秋にいかがですか！

9月に入り、暑さも一段落したこの季節に読書を始めた方もいらつしやるかと思いますが、学校の勉強や仕事などが忙しくて本を読む時間がない方も多いのではないのでしょうか。

今回は全国の書店でベストセラーになっている本や、読み聞かせ等役に立つ本をご紹介しますと思います。

小説では、宮部みゆきの『希望荘』や宮下奈緒の『羊と鋼の森』、小川糸の『ツバキ文具店』、石原慎太郎の『天才』、小林由香の『ジャッジメント』は全国の書店でベストセラーになっています。

実用書では、百田尚樹の『鋼のメンタル』やノバク・ジョコビッチの『ジョコビッチの生まれ変わる食事』は精神面や食

事の取り方について、考えさせられる内容で日々の生活にも役立ちます。

絵本では、『このあとどうしちゃう？』や『おみせやさんでくださいな！』、『ゆっくりゆっくりなまけものくん』はイラストと物語の調和が取れていますので、読み聞かせなどで楽しめるお話です。

児童書では、『ワンダー』や『活版印刷 刷 三日月堂 星たちの栞』、児童の科学本では、『すごい動物図鑑』や『さんねんないきもの図鑑』がおすすめです。

：図書室の開館時間 休館日：

■開館時間 平日9時～18時

土日祝8時30分～17時

■休館日 9月26日(月)・10月31日(月)

Pen Relay

前に進むために...

—— 古沢 圭さんから
紹介する本

鈍感力

渡辺 淳一／著 出版社／集英社文庫

おおくち しんたろう
大口 真太郎さん(芦ヶ崎)



私はこの「鈍感力」という本を、父からの紹介で初めて読んでみたのですが、父が紹介した数年前は読んでみても、イマイチ本の内容が理解できない部分が多かったのですが、最近、また読み返してみたら父がなぜこの本を紹介してくれたのかが、少しわかった様な気がします。そして私はこの「鈍感力」を読み、私が知っていた「鈍感」という言葉の意味とは別の意味を持つ「鈍感」という言葉を知りました。

私は2年間専門学校に行き、今年から今の職場にお世話になっている

短歌

砂丘

ブナ林朝もやの中薄日差し
 新緑の葉にしほし見とれて
 夏祭りに帰省の吾子は若きらと
 掛け声かけつつ神輿を担ぐ
 夕闇の向日葵の花は一樣に
 東の空に向き立ち立ちおり
 山頂にそそり立ちたる五丈岩
 筋肉痛の吾は見上げるのみ(金峰山)
 信濃川の豊けく流るる岸の辺に
 吉野秀雄の歌碑しづもれり
 雪のなき三月迎え作業所を
 吾子らの新居にリフォーム始まる
 ラジオより幽く流るる夜想曲
 時に小川の水音に紛る
 浅紅の芙蓉の花の一叢に
 大粒の雨叩きつけたり
 春陽射す水溜りに入りピチャピチャと
 遊ぶ曾孫の良空ほほえむ(二歳七ヶ月)
 えご練りの味噌漬け好む息のために
 たつぷり作り大皿に盛る
 父子の話題もいつか老後のこと
 親子の行く末まなならぬなり
 怪しげな地震雲かなと空仰ぐ
 家族の中に猫も交れる
 皮をむく梨の滴のしたたりて
 晩夏の午後の静けさにをり
 引き揚ぐる網に掛かれる魚影白く
 海中に見ゆ鮎ならむか

山本光一
 津端恵子
 貝澤圭子
 関谷郁子
 恩田久美子
 丸山直子
 小野寺恒代
 高橋春枝
 内山キク
 麻績初恵
 滝沢勝枝
 風巻京子
 鈴木綾子
 萩原光之

俳句

岩すげ俳句会(八月)

望望の雨となりしがわが畑の
 土も見えずに草の蔓延る
 晴れ渡る空に向かひて感謝する
 台風一過孫等のキャンプ
 個人
 賑やかな苗場カフェに義妹来ぬ
 やさしい心根感謝するのみ
 寝入りたる嬰裏返し天花粉
 祖父の字の書き込みのある古書曝す
 竹婦人老いの片足のせて抱く
 老木に踏ん張つてをり蟬の殻
 桃を食ふ幼子の息弾みけり
 栗島の大き輪つば煮夏力モメ
 覚悟して大夕立へ歩きだす
 とかげ去る間に道をしへ見失ふ
 友逝きてうす墨の空合歡の花
 梅干して変はる天氣に遊はれる
 踊りの輪少し外れて耳打ちす
 更衣かくしきれざる若き胸
 七夕の飾りの濡れてにじむ文字
 梅雨明けの清かな日の出川の音

柳沢チヨ
 島田真之
 千年雄
 芳司
 房良
 妙
 貞
 渡舟
 れい子
 兎月
 美恵
 壽子
 冬詩子
 酔花
 守人
 東川

健康体づくり100日運動

毎月10日までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーでご紹介します(敬称略)

- 5000日 中村チエ子(堂平)
- 2600日 涌井れい子(十二ノ木)
- 1600日 大倉敏雄(小下里)
- 1200日 大倉時江(小下里)
- 800日 石橋俊治(割野)
- 500日 福原幸子(外丸)
- 400日 桑原喜枝(秋成)、桑原チヨ(秋成)
- 300日 志田 米(大割野)
- 200日 反り目キミ子(中深見)
- 100日 桑原藤枝(秋成)西條利子(大割野)

主な運動: 健骨体操、ラジオ体操、水中運動、トレッキング、水泳



のですが、まだまだミスをするのも多いです。そんな時は、もちろん反省し、くり返さないことも大切ですが、いつまでもミスを引きずっていては前に進めないのです、嫌なことは忘れずに「鈍感力」が必要だとこの本を読み思いました。

この本という「鈍感力」とは単に無神経で鈍感ということではなく、鈍感になるということは、自分に不要なストレスをかけないこと、と私は考えました。

次は、とても頼りにしている、いとこの板場正英さんにペンリレーします。

9月は「がん征圧月間」

いつもの暮らしに、がん検診を。

みなさんは、「がん検診」と聞くと、どのようなイメージを持ちますか？

平成27年度に、町の特健診を受診した40〜59歳を対象に、胃がん・大腸がん検診に関するアンケートを実施しました。（回答者数142名、回答率69.3%）

アンケートを集計した結果、回答者のうち約半数は『がん検診を受けない』と回答し（表1）、受けない理由として『胃がん検診のバリウムが苦手・飲めない』が最も多く、次いで『自覚症状がない』面

倒だから』『まだいいと思っている』といった理由が挙げられました（図1）。

このような回答結果から、がん検診に対するマイナスイメージがあることや、自覚症状がないこと、年齢的にまだ早いと感ずることが、がん検診の受診につながらない要因と考えられます。

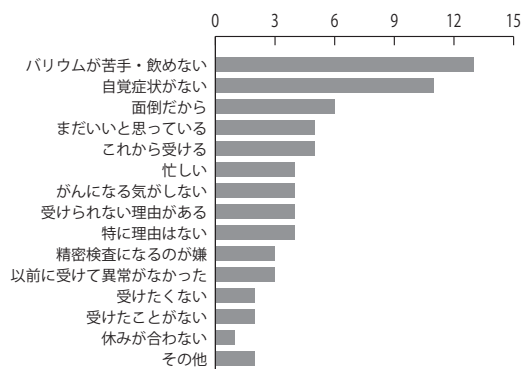
◎胃がん検診は苦痛？

がん検診の中でも、胃がん検診のバリウムが飲みにくくて苦手という人は多いようです。しかし、最近のバリウムは飲む量を少なくし、粘度を抑えるなど、昔に比べて飲みやすく改良されています。香りや味がついているものもあります。それでもバリウムは苦手、また既往歴等で受けられないかたは、医療機関で定期的に胃内視鏡（胃カメラ）を実施し、胃の健康状態を確認しましょう。

◎自覚症状がないから大丈夫？

早期のがんはほとんど自覚症状がありません。あったとしても、「ちょっと調子が悪いかな」と思うような軽い症状だと、つい病院に行くのが面倒になってしまい、手遅れになる場合があります。自覚症状がないからこそ、早期発見のために、がん検診を受けておくことが大切です。

【図1】 がん検診を受けない理由（複数回答あり）



◎40代、50代にがん検診はまだ早い？

働き盛りのみなさんは、仕事や家庭などなにかと忙しく「がん検診はもう少し落ち着いたら受けよう」と考えていませんか。しかし、がんにかかる割合は40代から増え始めるため、がん検診は40代、50代のかたにも受けていただきたい検診です。もし、がんの発見が遅れて進行してしまったり、働くどころか大切な家族を悲しませてしまう事になるかもしれません。

また、子宮頸がんは20代〜30代に多く発症します。子宮頸がん検診は20歳から受けられますので、若いうちからがん検診を受ける習慣をつけておくようにしましょう。

◎今年度の検診日は残りわずかです！

今年度、まだがん検診を受けていないかたは検診日が残りわずかとなっていますので、忘れずに受けましょう。申込者にはすでに個人記録票を送付しています。新規申込みを希望される場合や個人記録票を紛失された場合には、お早めに福祉保健課 健康班（TEL 765-3114）にお問い合わせください。

【表1】 がん検診の受診の有無

	町の がん検診を 受ける	町以外 (病院・職場) で受ける	がん検診を 受けない
胃がん検診	68人 (47.9%)	9人 (6.3%)	65人 (45.8%)
大腸がん検診	74人 (52.1%)	1人 (0.7%)	67人 (47.2%)

乳・子宮頸がん検診
(2年に1回)

日時/10月12日(水)
10月24日(月)
11月5日(土)※午前のみ
時間/午前8:30〜11:00
午後1:00〜3:00
場所/保健センター
(検診車でいきます)

※乳がん自己触診法の健康教育や待ち時間があります。時間に余裕を持ってお越しください。

胃・肺・大腸・前立腺がん検診
(健康診査も一緒に受けられます)

日時/10月21日(金)
午前8:30〜11:00
10月22日(土)
午前8:30〜10:30
場所/保健センター

※胃がん検診を受けるかたは、前日の夜9時以降は食事をとらないようお願いいたします。
※最終検診日のため、混雑が予想されます。時間に余裕をもってお越しください。

Tapでいこう!!



信越トレイルトレッキング参加者募集

今回のTap登山は信越トレイルの野々海峠から天水山までのルートを進み津南口まで歩きます。秋の信越トレイルを皆さんで堪能しましょう。

- 日 時 10月2日(日) 8時 役場集合
- 対象 18歳以上の男女
- 行程 町役場・野々海峠・深坂峠・天水山・津南口・町役場(15時頃予定)
- 参加費 Tap会員 1,000円
非会員 2,000円
- 持ち物 昼食、着替え、カップ、必要な物等
- お申し込み 9月28日(木)までにTap事務局
- その他 天候や当日までの状況によってルートが変更になる場合があります。

みんなで仮装して

「トリックオアトリート」

いよいよ来月は10月、ハロウィンがやってきます。恒例となりましたTap

ハロウィンパーティーを今年も開催します。毎年大勢の子どもたちや保護者の方から参加いただき、昨年は総勢169名が思い思いの仮装をして街中を練り歩きました。第5回目となる今回もみんなで楽しめる内容をスタッフで企画中です。思い思いの仮装を楽しんでみましょう。そして「トリックオアトリート」と元気に声を出して、おやつをたくさんもらっちゃいましょう!スタッフ一同お待ちしております。

- 日 時 10月24日(月) 開場16時
開演16時30分 終演18時
- 会場 津南町文化センター
- 参加費 1人500円
(Tap会員300円)
- 持ち物 おやつを入れる袋
- 締切り 10月13日(木)
- その他 10月17日(月)16時30分からハロウィングッズ製作会を町総合センターで開催します。こちらは参加無料ですが事前申し込みが必要です。



思い思いの仮装を身にまとい(前年度の様子)

Tap事務局
【TEL】765-5776
【Fax】765-3596

★協賛いただける事業所を募集しております。

津南石造物散歩

232

つまり石仏の会
文責 桑原和位

変化観音の馬頭観音菩薩

馬頭観音菩薩は「馬の頭をもつもの」とされ、庶民によく親しまれた観音菩薩です。津南町には134体造立されています。地藏菩薩に次ぐ多さで、路傍や石仏群の中に、「馬の頭をもつもの」の石仏を探すとすぐ見つけることができます。世田谷区の石仏探訪に誘われたとき、3面2臂の馬頭観音坐像がすさまじい憤怒の形相をしているのに沢山出会ひ驚きました。津南町の馬頭観音菩薩の顔は聖観音菩薩のように優しい形相をしているのにも思っていました。その違いに観察の目を広げさせてもらいました。

速水侑の著書によりますと、馬頭観音菩薩は、憤怒の形相から、慈悲を本誓とする観音菩薩としてはふさわしくないと、別名「馬頭明王」と呼び、仏法を護る明王の1つと考えられた場合さえあったそうです。

しかし十一面観音菩薩が慈悲の面相だけでなく、憤怒の面相も備えています。ですから、観音菩薩は「慈悲の方便」としての憤怒の力の面も兼ね備えておると考えられます。そこで、馬頭観音菩薩はそうした観音菩薩の性格の一面を強調したものと考えられてきました。

昔は人間とともに働く動物という馬が第1番にあげられるほどに、馬は日々

の暮らしの中に密着していました。農家では春から秋の収穫が終わるまでの農業の力仕事には非常に役立つてくれました。また、流通手段として荷馬車で米俵や荷物を大量に運ぶのも馬でした。このように人の暮らしとともにあった馬を家族同様に扱いました。

この事が農家の建築にも現れていました。母屋に馬屋のほかに納屋や便所を接続させた家の造りです。この馬屋中門造りは70年ほど前には津南の普通の風景でした。

このような家族同様で、重要な働き手であった馬の無病息災を祈願したり、亡くなった馬の冥福を祈るために石像を造ったり、感謝の気持ちをこめて供養塔を道端に造立してきたのが馬頭観音菩薩信仰といわれます。

馬頭観音菩薩



津南町 上野

＋ 病院歳時記

冬季うつ病に注意

外来副看護師長 本田浩美

寒くなるに連れて、日が短くなるに連れて、何となく気持ちが落ち込んだり、気分がふさいでまうことがあります。冬季うつ病の特徴は、睡眠時間が長くなってとても眠い、食欲が旺盛になって太ってしまつという傾向が強いです。

原因として、冬になって日照時間が減り、日光に当たる時間が短くなるのが、体の中の生体のリズムを狂わせるためではないかと考えられています。

予防法としては、①天気の良い日には積極的に日光を浴びましょう。②ストレスをためず無理せず、しっかりと休養をとりましょう。③セロトニンを増やすビタミンB₆やたんぱく質をとりましょう。冬季うつ病は春になると治るからと我慢して放置しがちです。放置することで、普通のうつ病に移行するため、注意が必要です。症状が長引く場合は専門医に相談しましょう。

2016年冬から2017年は凍える寒さ? 厳冬と予想されています。大雪にならないように願う今日この頃です。

年金コーナー

過去5年以内に国民年金保険料の納め忘れがある方へ

国民年金保険料の未納期間があると、納付月数が足りず年金受給資格が得られなかったり、受給額が下がったりします。

平成30年9月までの間は、過去5年以内の未納期間について後から納付する「後納制度」が利用可能です。

年金事務所へ申込書を提出すれば制度を利用できますが、審査に時間がかかることや、未納だった当時の保険料に比べ数百円の加算額がかかる場合があるなど、注意点もあります。詳しくは専用ダイヤルへお問い合わせください。

年金相談のご案内

役場には国民年金の窓口がありますが、厚生年金の請求など、年金事務所で行わなければならない手続き

きや相談もあります。六日町年金事務所まで行くのが大変な場合は、役場や十日町クロス10で定期的に開設される年金相談でも手続きが可能ですので、ぜひご利用ください。いずれも先着順の予約制となります。

津南町役場

毎月第3木曜日

午前8時30分～午後5時15分

【予約先】 税務町民課 町民班

TEL 025・765・3113

十日町クロス10

毎月第2・第4木曜日

午前8時30分～午後5時15分

【予約先】 六日町年金事務所

TEL 025・716・0802

また、六日町年金事務所に直接相談に行く場合も事前のご予約をお勧めします。

六日町年金事務所(平日)

午前8時30分～午後5時15分

※受付時間延長や土曜に開庁する日もあります。詳細はお問い合わせください。

【ご予約・お問い合わせ】

・六日町年金事務所

TEL 025・716・0802

議会コーナー

<実施された行事>

〔8月〕

- 20日 つなん認知症フォーラム
- 21日 心を育む学びの環集会
- 22日 津南病院との懇談会(総文福祉常任委員会)
- 24日 新潟県要望(産業建設常任委員会)
- 30日 新潟県町村議会議長会町村議員研修会(新潟市)
- 31日 上越魚沼地域振興快速道路「十日町・六日町間」整備促進協議会総会
- 31日 新潟県後期高齢者医療広域連合議会
- 31日 異業種交流会との懇談会

〔9月〕

- 2日 作況調査(産業建設常任委員会)
- 2日 平成28年第3回定例会一般質問締切
- 4日 津南町殉難者慰霊祭
- 4日 津南町消防演習・防災訓練
- 6日 議会運営委員会
- 6日 全員協議会
- 12日~16日 平成28年第3回定例会
- 19日 津南町敬老式
- 20日 国道405号未開通区間現地踏査懇談会

<今後予定されている行事>

〔9月〕

- 26日 十日町地域広域事務組合議会
- 28日~29日 新潟県町村議会議長会議

〔10月〕

- 1日 栄村村制施行60周年記念式典
- 5日 全員協議会
- 5日 十日町市・津南町・栄村議会連携協議会
- 12日 建築要望事項検証会(産業建設常任委員会)
- 12日 津南町建築協議会との懇談会(産業建設常任委員会)
- 15日 東京津南郷会創立60周年記念式典
- 17日 建築要望事項検証会(総文福祉常任委員会)
- 18日 十日町地域シルバー人材センター設立30周年記念式典

健康体力づくり100日運動は23ページに移動しています

新潟県
あなたの婚活
応援プロジェクト

「あなたの婚活」応援プロジェクトから
1対1の婚活マッチングシステムがスタート!!

婚活マッチングシステム
「ハートマッチにいがた」

にいがた婚活応援大使
横澤夏子

Check! 「ハートマッチにいがた」ってどんなシステム?

結婚を希望する独身男女に対して出会いの場を創出するため、新潟県が導入した個別マッチングシステムです。

会員登録のできる条件は?

結婚を希望し、自ら努力する20歳以上の独身で、新潟県在住の方、県内にお勤めの方、または新潟県へ移住を希望される方。そして、インターネットやメールを使用することができる方が条件です。

入会登録料
10,000円
(税込・2年間有効)
※各種キャンペーンあり。
詳細はお問い合わせください



お気軽に
ご登録下さい!

にいがた婚活応援大使
横澤夏子さん

この内容を詳しく知りたい方・登録のお手続きをしたい方は…

新潟県結婚・子育てポータルサイト「ハピニィ」を検索して下さい!

ハピニィ 検索

新潟県福祉保健部少子化対策課 ☎ 025-280-5353

結婚→退会

入会からお引合せ、そしてご結婚まで

Step1
ご自身のプロフィールを登録

- 仮登録は、パソコン又はスマートフォンで手続きができます。
- 仮登録後、「にいがた出会いサポートセンター（以下、「センター」という）」で本登録の手続きを行います。

Step2
お会いしたい相手を探す

- 「センター」での閲覧のほか、ご自身のパソコンやスマートフォンで検索できます。
- ※ただし、お相手の写真などの閲覧やお引合せの申し込みは「センター」で行っていただきます

Step3
「センター」が個別にお引合せ

- 「センター」の「ボランティアスタッフ」がお相手とのお引合せ日程を調整します。
- ボランティアスタッフが同席し、お引合せします。

Step4
お二人の合意ののち交際スタート

- 交際には、定期的にボランティアスタッフがフォローしますので、お気軽にご相談いただけます。



ジオサイトを
探検し隊!

文化 Culture | 自然 Eco | 大地 Geo

苗場山麓
ジオサイクリング開催!

私達の暮らす苗場山麓は、階段のような河岸段丘、秋山郷の深い渓谷、広大な田園など多様な地形で成り立っています。

そのような大地を自転車で楽しむイベントが、苗場山麓ジオサイクリングです。

ニュー・グリーンピア津南からスタートし、ロングコースは100キロ、ショートコースは65キロの道のりです。コース上の小赤沢とねんぼ・北野天満温泉・津南観光物産館・竜ヶ窪温泉・なじもんにエイドステーション（参加者に飲食を提供する場所）を設け、地元の水や食材を提供します。今回は、モニターサイクリングということで、普段他地域のサイクリングイベントに参加している方々に参加募集し、終了後、今後に活かすアンケートにご協力いただく予定です。速さを競う大会ではありませんが、苗場山麓のアップダウンにとんだコースは辛く楽しいこと必至です。沿道で見かけた際は、ぜひ声をかけて応援してください。

お問い合わせ
ジオパーク推進室(なじもん) ☎ 765-1600

戸籍の窓

おめでとう おさいます (出産)

- 滝沢 良(押付) 陽一さん 萌子さん
- 藤ノ木清十朗(中深見) 大輔さん まきさん
- 内山 瑛翔(陣場下) 健太郎さん 朋美さん

すえながく おしあわせに (結婚)

- 久保田純平さん(十二ノ木) }
大平 早希さん(割野)

おくやみ もうしあげます (死亡)

- 桑原 マサイさん (81歳・秋成)
- 津端 ミサノさん (87歳・上野)
- 丸山 タカさん (101歳・大割野)
- 柳澤 三枝さん (94歳・反里)
- 桑原 金次郎さん (80歳・正面)
- 山崎 三之助さん (92歳・相吉)
- 風巻 茂夫さん (83歳・大割野)
- 山田今朝次郎さん (93歳・所平)
- 江村 ハルエさん (99歳・外丸)
- 関口 ミマスさん (92歳・船山新田)

広報 編集室

みなさんは戦争について、実際の戦地に行った人や、空襲を経験した人から話を聞いたことはありますか？85歳で亡くなった私の祖母も、生きていれば88歳。71年前は17歳。当時、東京で空襲にあった話を聞いたことがあります。とても

熱くて、みんな川に飛び込んだ。と、たった一度だけ小学生の時に聞いた記憶を今でも忘れません。体験者から直接聞くお話は何ものにも代え難いものですが、その機会が失われつつあります。どうすればいい？自分に出来ることは？お盆前に家のお墓を洗いながら、そんな想いになりました。小島裕輔

● 秋季企画展

「氷河期を生きた狩猟・採集民の世界」

会期 / 9月3日(土)～11月13日(日)

入館料 / 無料

津南段丘を舞台に活動した人類の歴史は、約3万年前までさかのぼります。津南町から出土した旧石器時代の資料を中心にご覧いただきます。



秋季企画展の様子

● 津南シンポジウムⅡ

「津南段丘の杉久保石器群」

日時 / 10月1日(土) 13:00～17:00、2日(日) 9:00～15:00

約2万年前、新潟県を中心に杉久保石器群が展開しました。最新の研究成果と共に、当時の様相を紐解きます。

会場 / 花とほたる 湯のさと 雪国

日帰り参加費(資料代・会場代) / 2,000円

お問合わせ先 / 津南町教育委員会 文化財班 ☎765-2299

● 焰祭(ほむらまつり)

日時 / 10月15日(土) 18:00～22:00

火を囲んで語り合ひましょう！

「月あかりコンサート」が復活し、地元アーティストが多数出演します。屋台が並び、つきだてのお餅や土器鍋のふるまいもあります。



昨年の焰祭

10月 【なじよもん ☎ 765-5511】

予約受付中！当日受付も可
※ただし定員になり次第締切ります

日時	プログラム	金額	対象
1日(土) 9:00~11:00	秋の自然観察会	300	低学年から
2日(日) 10:00~12:00	そば打ち	800	中学年から
8日(土) 13:30~15:30	雑穀の脱穀	無料	低学年から
9日(日)	10:00~12:00 勾玉づくり	500	低学年から
	13:30~15:30 土器づくり	500	低学年から
10日(祝)	10:00~15:30 本格アングン編み一日体験	1,500	中学年から
	10:00~12:00 クマの骨でアクセサリーをつくろう	500	中学年から
15日(土)	13:30~15:30 ドングリ拾いとコーヒーづくり	500	低学年から
	9:00~11:00 縄文人の食を探る～ヤブツルアズキを集めよう～	無料	低学年から
16日(日)	10:00~11:00 火おこし	300	低学年から
	13:30~14:30 火おこし	300	低学年から
22日(土) 13:30~15:30	ひょうたんのランプシェードづくり	1,000	低学年から
23日(日) 13:30~15:30	雑穀クッキーづくり	800	低学年から
29日(土) 13:30~15:30	トチあんぽづくりⅠ(皮むき)	300	低学年から
30日(日) 10:00~12:00	そば打ち	800	中学年から

※友の会の皆さんは半額です。

ご存じですか？気象庁「高解像度降水ナウキャスト」

気象庁は、30分先までの降水情報を予測するウェブサイト「高解像度降水ナウキャスト」の提供をしています。パソコンやスマートフォンにて無料で利用できます。機能を強化するために、観測装置の整備、より多くのデータ解析を行い、高度向上を図っています。

局地的な降雨が増えています。日頃から災害に備えましょう。



QRコード

津南町役場総務課

津南町の人口

■人口10,133(-10) 男4,917(-9) 女5,216(-1)

9月1日現在()内は前月比

■世帯数3,555(-3) ■転入/7 ■転出/11 ■出生/7 ■死亡/13 ■婚姻/2

表紙の写真 広島を訪れ、「本当の平和」を実現するために固めた「決意」。原爆ドームを背にした4人の表情に注目です。

この紙は再生紙を使っています